

Nationalspråksnämnden

10.05.2023

Sammanträde

Tid 10.05.2023 kl. 17:05 - 19:29

Plats Möteslokalen Hippocrates, Innopoli 1, Teknikvägen 12, Esbo

Närvarande	af Hällström Nina	ordförande	
	Abborre Christel	vice ordförande	
	Ahde Elina	medlem	
	Backman Ralf	medlem	
	Braskén Peter	medlem	
	Broman Annika	medlem	
	Krogius Edward	medlem	
	Lahti Viveca	medlem	
	Särs Tony	medlem	
	Lintuluoto Seppo	suppleant	
	Seppälä Heidi	suppleant	
	Gustafsson Noel	ungdomsfullmäktiges representant	
	Nores Mia	välfärdsområdesstyrelsens representant	
	Öberg Benita	chef för svenskspråkig service	
	Kamppi Kaisa	sekreterare	
	Hokkanen Timo	serviceområdesdirektör, funktionshinderservice	gick kl. 17.45
	Kajander Elisabeth	servicechef	
Frånvarande	Liljelund John	medlem	
	Weintraub Roger	medlem	
	Westerholm Anita	medlem	
	Åkerfelt Heidi	medlem	
	Laiho Mia	ordförande för områdesstyrelsen	
	Svahn Sanna	välfärdsområdesdirektör	
	Moisala Jarno	förvaltningsdirektör	

Underskrifter

Nina af Hällström
ordförande

Kaisa Kamppi
sekreterare

Protokollet justerat och godkänt

Viveca Lahti
protokolljusterare

Tony Särs
protokolljusterare

Protokollet framlagt

Detta protokoll publicerades i det allmänna datanätet 17.05.2023

Ärenden

Paragraf	Bilaga	Rubrik	Sida
§ 14		Konstaterande av sammanträdets laglighet och beslutsförhet	4
§ 15		Godkännande av nationalspråksnämnden arbetsordning och val av protokolljusterare	5
§ 16		Aktualitetsöversikt	7
§ 17	1, 2	Behandling av utkastet till samarbetsavtalet för tvåspråkiga social- och hälsovårdstjänster enligt 39 § i Lag om ordnande av social- och hälsovård 612/2021	8
§ 18		Lägesrapport för Västra Nylands välfärdsområdes specialuppdrag att stödja utvecklandet av de svenskspråkiga social- och hälsovårdstjänsterna i hela landet	13
§ 19		Meddelanden	16

§ 14

Konstaterande av sammanträdets laglighet och beslutsförhet**Beslutsförslag**

Ordföranden beslutar konstatera de närvarande vid sammanträdet och sammanträdets laglighet och beslutsförhet i enlighet med 71 § i förvaltningsstadgan.

Behandling**Beslut**

Ordföranden beslutade konstatera de närvarande vid sammanträdet och sammanträdets laglighet och beslutsförhet i enlighet med 71 § i förvaltningsstadgan.

Redogörelse

Efter att ha öppnat sammanträdet konstaterar ordföranden dess laglighet och beslutsförhet (71 § i förvaltningsstadgan).

Enligt 108 § i lagen om välfärdsområden är andra organ än välfärdsområdesfullmäktige beslutföra när över hälften av ledamöterna är närvarande. Som närvarande betraktas också sådana ledamöter i ett organ som deltar i sammanträdet på elektronisk väg.

Enligt 69 § i förvaltningsstadgan utfärdas kallelsen till sammanträdet av ordföranden eller, om ordföranden har förhinder, av vice ordföranden. I kallelsen ska anges tid och plats för sammanträdet samt de ärenden som ska behandlas. Det ska framgå vilket av organets sätt att fatta beslut som iakttas vid respektive ärende.

Enligt 77 § i förvaltningsstadgan kan sammanträdet hållas i en elektronisk miljö som man deltar i via en elektronisk förbindelse (elektroniskt sammanträde). Beslut i ärenden kan fattas elektroniskt före sammanträdet (elektroniskt beslutsförfarande).

Enligt 69 § i förvaltningsstadgan ska kallelsen sändas om möjligt 5 dagar före sammanträdet. En föredragningslista som upptar redogörelse, motiveringar till beslutfattandet och beslutsförslag i varje ärende som föreligger till behandling bifogas kallelsen. Kallelsen kan också sändas elektroniskt.

§ 15

Godkännande av nationalspråksnämnden arbetsordning och val av protokolljusterare

Beslutsförslag

Nationalspråksnämnden beslutar

1. godkänna sammanträdets arbetsordning,
2. välja ledamoten Lahti och ledamoten Liljelund till protokolljusterare och
3. bevilja nödvändiga närvaro- och yttranderättigheter.

Behandling

Under behandling konstaterade sekreteraren Kamppi att den i beslutsförslaget föreslagna ledamoten Liljelund var frånvarande och att en annan protokolljusterare skulle väljas.

Nationalspråksnämnden beslutade enhälligt att välja ledamoten Särs till protokolljusterare.

Beslut

Nationalspråksnämnden beslutar

1. godkänna sammanträdets arbetsordning,
2. välja ledamoten Lahti och ledamoten Särs till protokolljusterare och
3. bevilja nödvändiga närvaro- och yttranderättigheter.

Redogörelse

Enligt 71 § i förvaltningsstadgan behandlas ärendena i den ordning som framgår av föredragningslistan, om organet inte beslutar något annat.

Organet kan också besluta ta upp ett ärende som inte är nämnt i kallelsen. Enligt 78 § i förvaltningsstadgan justeras protokollet på det sätt som organet beslutar.

Närvaro- och yttranderätt vid nationalspråksnämndens sammanträden

Enligt 76 § i förvaltningsstadgan har utöver nationalspråksnämndens ledamöter och föredragande följande personer närvaro- och yttranderätt vid nationalspråksnämndens sammanträden:

- välfärdsområdesstyrelsens ordförande samt en representant eller ersättare som utses av välfärdsområdesstyrelsen,
- välfärdsområdesdirektören,
- förtroendevalda och tjänsteinnehavare som förordnats av nämnden vid nämndens sammanträden,
- en representant för ungdomsfullmäktige.

Vid sammanträdet kan dessutom närvara en särskild sekreterare.

Andra än ovannämnda personers rätt att närvara och yttra sig fastställs i samband med respektive organ.

Företrädare för de andra påverkansorganen än ungdomsfullmäktige har rätt att närvara och yttra sig vid ett organ i ett enskilt sammanträdesärende enligt prövning av organets ordförande eller dess föredragande.

Närvarorätt vid behandling av sekretessbelagda ärenden har utöver ledamöterna, föredraganden och sekreteraren endast en representant för välfärdsområdesstyrelsen, välfärdsområdesdirektören, en serviceområdesdirektör samt en sakkunnig som föredraganden vid behov kallar in.

§ 16

Aktualitetsöversikt

Beslutsförslag

Nationalspråksnämnden beslutar anteckna aktualiteterna för kännedom.

Behandling

Timo Hokkanen, serviceområdesdirektören för tjänster för funktionshindrade, höll en introduktion till sitt serviceområde.

Serviceinjedirektör, tjänster på svenska Benita Öberg presenterade aktuella ärenden som gäller välfärdsområdet.

Serviceområdesdirektör Hokkanen avlägsnade sig från sammanträdet under behandling av detta ärende kl. 17.45.

Beslut

Nationalspråksnämnden beslutade anteckna aktualiteterna för kännedom.

Redogörelse

Vid sammanträdet ges översikter över aktuella ärenden som gäller välfärdsområdet bland annat enligt följande:

1. Aktuellt inom svenska enheten

1976/02.09.01/2023

Nationalspråksnämnden 10.05.2023 § 17

§ 17

Behandling av utkastet till samarbetsavtalet för tvåspråkiga social- och hälsovårdstjänster enligt 39 § i Lag om ordnande av social- och hälsovård 612/2021

Beredning och upplysningar (fornamn.efternamn@luvn.fi):
Öberg Benita

Beslutsförslag

Serviceinjedirektör, social- och hälsovårdens serviceproduktion,
tjänster på svenska Öberg Benita

Nationalspråksnämnden beslutar att ge som sitt utlåtande att föreslå för välfärdsområdesstyrelsen och vidare till välfärdsområdesfullmäktige att välfärdsområdesfullmäktige beslutar

1. att godkänna bifogat ramavtal om det i § 39 i lagen om ordnande av social- och hälsovård avsedda avtalet om samarbete och arbetsfördelning mellan tvåspråkiga välfärdsområden samt att eventuella krav om förändringar eller korrigeringar från social- och hälsovårdsministeriet tas i beaktande före slutligt avtal godkänns, och
2. att separata serviceavtal uppgörs om specifika tjänster utgående från behov enligt bilagan till samarbetsavtalet och
3. att befullmäktiga välfärdsområdesdirektören att göra nödvändiga ändringar i samarbetsavtalet.

Behandling

En ny bilaga "Utkast till samarbetsavtal mellan tvåspråkiga välfärdsområden om svenskspråkiga social- och hälsovårdstjänster, daterat 9 maj 2023" samt "Utkast till bilagan för samarbetsavtalet mellan tvåspråkiga välfärdsområden, daterad 9 maj 2023" delades ut på bordet, som ersatte de med kallelsen utskickade bilagorna.

Behandlingen baserade sig på de bilagorna som delades ut på sammanträdet.

Under behandlingen ändrade föredragande Öberg sitt beslutsförslag avseende punkt 3 enligt följande:

"Punkt 3. i beslutsförslaget

”3.att befullmäktiga välfärdsområdesdirektören att göra nödvändiga ändringar i samarbetsavtalet.”

ändras till (ny form)

”3.att befullmäktiga välfärdsområdesdirektören att göra behövliga preciseringar i samarbetsavtalet.”

Därutöver ändrade föredragande Öberg sitt beslutsförslag enligt följande:

”Följande ny text läggs till som sista stycke i redogörelsen:

Situation den 10.5.2023 är att nio avtalsparters av sju organisationers tjänsteinnehavare för bifogat samarbetsavtalsutkast till behandling i nationalspråksnämnderna. Två avtalsparter (Helsingfors stad och Vanda-Kervo välfärdsområde) avtalsförhandlare har meddelat att de inte ännu kan ge slutlig åsikt angående avtalsutkastet.”

Ordföranden förklarade diskussionen avslutad.

Ordföranden frågade sammanträdet om föredragande Öbergs ändringsförslag kan godkännas enhälligt.

Nationalspråksnämnden godkände föredragarens ändrade beslutsförslag enhälligt.

Under behandlingen av detta ärende togs en sammanträdespaus kl. 18.09-18.16.

Beslut

Nationalspråksnämnden beslutar att ge som sitt utlåtande att föreslå för välfärdsområdesstyrelsen och vidare till välfärdsområdesfullmäktige att välfärdsområdesfullmäktige beslutar

1. att godkänna bifogat ramavtal om det i § 39 i lagen om ordnande av social- och hälsovård avsedda avtalet om samarbete och arbetsfördelning mellan tvåspråkiga välfärdsområden samt att eventuella krav om förändringar eller korrigeringar från social- och hälsovårdsministeriet tas i beaktande före slutligt avtal godkänns, och
2. att separata serviceavtal uppgörs om specifika tjänster utgående från behov enligt bilagan till samarbetsavtalet och
- 3.att befullmäktiga välfärdsområdesdirektören att göra behövliga preciseringar i samarbetsavtalet.

Redogörelse

Enligt 39 § i ordnandelagen ska de tvåspråkiga välfärdsområdena ingå ett samarbetsavtal för att garantera att de svenskspråkigas språkliga rättigheter tillgodoses inom social- och hälsovården. De organisationer som omfattas av bestämmelsen är Egentliga Finlands välfärdsområde (Varha), Östra Nylands välfärdsområde, Västra Nylands välfärdsområde, Mellersta Österbottens välfärdsområde, Österbottens välfärdsområde, Kymmenedalens välfärdsområde, Vanda-Kervo välfärdsområde, Helsingfors stad och HUS -sammanslutningen.

Varha har ansvaret för att samordna beredningen av samarbetsavtalet. Beredningen görs tillsammans med de tvåspråkiga välfärdsområdena och avtalet ska motsvara avsikten med ordnandelagens bestämmelse och också motsvara behoven hos de tvåspråkiga välfärdsområdena.

Välfärdsområdena ska höra social- och hälsovårdsministeriet innan välfärdsområdesfullmäktige i respektive välfärdsområde godkänner samarbetsavtalet. Statsrådet har rätt att besluta om samarbetsavtalet om välfärdsområdena inte når enighet om avtalet eller om avtalet inte täcker de tjänster som enligt författningen ska höra till avtalet. Hörande med social- och hälsovårdsministeriet var den 3.5.2023.

Samarbetsavtalet fokuserar på att man ska kunna förverkliga svenskspråkiga tjänster och svenskspråkigt expertstöd inom social- och hälsovården. Särskild uppmärksamhet ges åt de tjänster som tidigare har genomförts av Kårkulla samkommun.

I ordnandelagen stadgas att man ska avtala om arbetsfördelning och samarbete vid genomförandet av sådana tjänster på svenska, där det är nödvändigt för att se till att de språkliga rättigheterna tillgodoses utifrån hur krävande uppgiften är, hur ovanlig uppgiften är eller hur stora kostnader uppgiften medför.

Dessutom ska man i samarbetsavtalet komma överens om arbetsfördelningen och samarbetet i fråga om sådana social- och hälsovårdstjänster på svenska som det är ändamålsenligt att genomföra endast i en del av välfärdsområdena till följd av hur krävande eller ovanlig uppgiften är eller hur stora kostnader den medför.

Beredningen av samarbetsavtalet inleddes projektbaserat inom Varhas beredningsorganisation i januari 2022, med finansiering från social- och hälsovårdsministeriet. Mellan mars och september 2022 utförde Nordic Healthcare Group (senare NHG), i samarbete med Varha, en utredning där man kartlade de tvåspråkiga välfärdsområdenas behov och möjligheter att samarbeta sinsemellan i genomförandet av svenskspråkig tjänsteproduktion. Social- och hälsovårdsministeriet finansierade utredningen och slutrapporten kunde presenteras för organisationerna i slutet av november 2022.

NHG-utredningen baserade sig på en förfrågan som skickades till alla tvåspråkiga välfärdsområden. Också kompletterande intervjuer gjordes. Utredningen visade, att behovet och förståelsen för den egna

svenskspråkiga tjänsteproduktionen i de flesta välfärdsområdena fortfarande var utspridd, vilket gjorde det utmanade att bedöma behovet av samarbete med andra. Rapporten visade också att de största möjligheterna till samarbete fanns inom expertstöd, rådgivning och vissa speciellt krävande tjänster, till exempel vissa boendetjänster. Vidare visade utredningen att tjänsternas geografiska närhet värderades högt.

En uppdaterad genomgång av tidigare utredning gjordes inom Västra Nylands välfärdsområde i början av april 2023. Resultaten av utredningen kommer till nytta vid utformningen av samarbetsavtalet för svenskspråkiga tjänster och ligger som grund för de tjänster som ska omfattas av samarbetsavtalet. I och med att det ännu är för tidigt att bedöma behovet av samarbete så följs detta med, utvärderas och uppdateras om behov föreligger.

Noteras bör, att samarbetsavtalet har en väsentlig koppling till de avtal om verksamheten, som har ingåtts på grund av Kårkulla samkommuns upplösning. I 56 § genomförandelagen stadgas om hur Kårkullas verksamhet, lokaler och personal ska överföras till välfärdsområdena. Dessa avtal gäller tills de tvåspråkiga välfärdsområdena senast den 1 september 2023 ingår samarbetsavtal om svenskspråkiga social- och hälsovårdstjänster och i samband med det ska parterna även komma överens om den verksamhet och de tjänster om vilka stadgas i 56 § genomförandelagen.

Avsikten är att samarbetsavtalet bereds så, att speciellt de tjänsterna beaktas i samarbetsavtalet, vilka nämns i bestämmelserna, under förutsättning att det uppnås konsensus om detta mellan välfärdsområdena. Utöver de tidigare Kårkulla-tjänsterna skulle då särskilt krävande tjänster inom missbrukarvård, tjänster inom dygnetruntvård inom barnpsykiatri, vissa barnskyddstjänster, andra tjänster för personer med funktionsnedsättning än tidigare nämnda, talterapi, sexualbrottsundersökningar och boendetjänster för äldre beröras.

Samarbetsavtalet är format som ett ramavtal under vilka de enskilda serviceavtalen står. Själva ramavtalet behandlas inom Västra Nylands välfärdsområde i nationalspråksnämnden, välfärdsområdesstyrelse och välfärdsområdesfullmäktige. Serviceavtalen sluts autonomt mellan de olika välfärdsområdena och innehållet styrs av behovet och de element som servicen kräver. Till samarbetsavtalet bifogas en bilaga ur vilken framgår vilka organisationer som kan erbjuda vilka svenskspråkiga social- och hälsovårdstjänster till andra organisationer eller som man eventuellt har behov av att köpa från andra välfärdsområden, utgående från fördelningen kategori A (fd. Kårkulla samkommuns tjänster) och kategori B (övrige tjänster).

Fullgörandet av samarbetsavtalet mellan de tvåspråkiga välfärdsområdena ska följas och utvärderas årligen. Detta sker både på operativ och beslutsfattande nivå.

På den operativa nivån ordnas det regelbundet ett möte som består av representanter för alla parter, vilket kallas Nätverksgruppen för samarbetsavtalet. Det ordnas möten åtminstone fyra gånger per år, två under vårterminen och två under höstterminen.

Nätverksgruppen för samarbetsavtalet för en uppdaterad förteckning över svenskspråkiga tjänster inom social- och hälsovården, gällande vilka parterna har identifierat ett behov av samarbete samt över de välfärdsområden som erbjuder tjänsterna.

Enligt 39 § 5 moment i ordnandelagen finns bestämmelser om nationalspråksnämndens skyldighet att lägga fram förslag om ändring av avtalet och följa hur avtalet fullgörs i 33 § i välfärdsområdeslagen. Enligt 33 § i välfärdsområdeslagen är nationalspråksnämndens uppgift att komma med förslag om innehållet i ett i 39 § i lagen om ordnande av social- och hälsovård avsett avtal om samarbetet och arbetsfördelningen mellan tvåspråkiga välfärdsområden, lämna utlåtande om avtalet till välfärdsområdesfullmäktige samt följa fullgörandet av avtalet.

Utkastet till samarbetsavtalet samt dess bilagor skickas ut till nämnden innan sammanträdet.

Situation den 10.5.2023 är att nio avtalsparter av sju organisationers tjänsteinnehavare för bifogat samarbetsavtalsutkast till behandling i nationalspråksnämnderna. Två avtalsparter (Helsingfors stad och Vanda-Kervo välfärdsområde) avtalsförhandlare har meddelat att de inte ännu kan ge slutlig åsikt angående avtalsutkastet.

Bilagor

- 1 Utkast till samarbetsavtal mellan tvåspråkiga välfärdsområden om svenskspråkiga social- och hälsovårdstjänster, daterat 9 maj 2023
- 2 Utkast till bilagan för samarbetsavtalet mellan tvåspråkiga välfärdsområden, daterad 9 maj 2023 / Luonnos kaksikielisten hyvinvointialueiden yhteistyösopimuksen liitteeksi, päiväys 9.5.2023

Tilläggsmaterial

**För kännedom
Beslutshistoria**

1476/00.01.02/2023

Nationalspråksnämnden 10.05.2023 § 18

§ 18

Lägesrapport för Västra Nylands välfärdsområdes specialuppdrag att stödja utvecklandet av de svenskspråkiga social- och hälsovårdstjänsterna i hela landet

Beredning och upplysningar (fornamn.efternamn@luvn.fi):
Kajander Elisabeth

Beslutsförslag

Serviceinjedirektör, social- och hälsovårdens serviceproduktion,
tjänster på svenska Öberg Benita

Nationalspråksnämnden beslutar att anteckna lägesrapporten för
kännedom.

Behandling

Beslut

Nationalspråksnämnden godkände beslutsförslaget enhälligt.

Redogörelse

I lagen om ordnande av social- och hälsovård 612/2021, 33 § förutsätts att Västra Nylands välfärdsområde ska stödja utvecklandet av de svenskspråkiga social- och hälsovårdstjänsterna i hela landet. Med tanke på denna uppgift startades ett förberedande projekt som pågick från mars till december 2022. Projektet beviljades finansiering av Social- och hälsovårdsministeriet och presenterades vid föregående nämndens möte.

Uppgiften är lagstadgad och fortsätter kontinuerligt fr.o.m. år 2023 då välfärdsområdet påbörjade sin verksamhet. Lagen i sig ger inte mycket vägkost gällande hur uppgiften bör utformas, styras eller finansieras. Detta ger utrymme för en rätt så fri utformning av uppgiften. Meningen är att vi under detta år utformar uppgiften på bred front med låg ribba och lätt administration för att snabbt komma i gång. Västra Nylands välfärdsområde står för administrationen och kostnader år 2023. För eventuella större utvecklingsprojekt måste man avtala om finansieringen med berörda parter eller an hålla om utomstående finansiering. Nätverket för de tvåspråkiga välfärdsområdena är tills vidare uppdragets samarbetsgrupp. Inom denna grupp beslutar vi om uppdragets uppgifter och substansagenda. Till gruppen hör förutom

representanter från de tvåspråkiga välfärdsområdena och Helsingfors stad, även representanter från HUS, FSKC och THL. Specialuppdragets organisation och styrning är beroende av den kommande finansieringen och eventuellt avtal.

Statsrådet har den 2.3.2023 avgett en uppdaterad förordning om innehållet i och beredningen av samarbetsavtal mellan välfärdsområdena (gäller 36 § och 37 § i lagen om ordnande av social och hälsovård). I förordningen preciseras 36 § om samarbetsområdena (de s.k. YTA-områdena), där det fastställs att tvåspråkiga välfärdsområden ska avtala om samarbete med beaktande av Västra Nylands välfärdsområdes riksomfattande utvecklingsuppdrag (33 §). Förordningen träder i kraft 1.7.2023. Eventuellt blir avtalet om Västra Nylands uppdrag en del av samarbetsavtalet mellan de tvåspråkiga välfärdsområdena som avses i 39 § och som Egentliga Finland koordinerar.

Västra Nylands uppgift är att stödja utvecklandet av de svenskspråkiga social- och hälsovårdstjänsterna i hela landet. Man kan även se uppgiften som en koordinerande och samordnande funktion. Även om lagen i sig fokuserar endast på utvecklingsuppgiften är det viktigt att i arbetet ta med alla delar som hör till FUUI-arbetet (forskning, utveckling, utbildning och innovation). Viktigt är även att ha ett tätt samarbete med Västra Nylands välfärdsområdes egen FUUI-verksamhet och den finska FUUI-verksamheten i landet (bland annat genom att följa med YTA-avtalens innehåll ur ett språkperspektiv). Under år 2023, då vi bygger upp den nya verksamheten på basis av det förberedande projektet som gjordes under år 2022, är målsättningarna att organisera verksamheten administrativt, göra en plan och prioriteringar för uppgifterna samt synliggöra verksamheten. Viktigt är även att fortsätta redan påbörjade nätverk med de övriga tvåspråkiga välfärdsområdena samt kartlägga vilka övriga nätverk som kunde vara av vikt. Speciellt samarbete med forsknings- och utbildningsaktörer, organisationer är viktigt.

Uppdragets fokus ligger på

- 1) jämlik tillgång till material och information på svenska (ex. användningen av artificiell intelligens inom översättningen, gemensam termbank för översättarna)
- 2) stöda utvecklingen av jämlik tillgång till kvalitativa tjänster på svenska (ex. relevant data över hur den svenska servicen fungerar, en utvecklingsplattform för att främja samarbete kring forsknings- och utvecklingsprojekt)
- 3) tillräckligt med svensk-kunnig kompetent personal (ex. gemensamma fortbildningar på svenska).

Bilagor

Tilläggsmaterial

Västra Nylands välfärdsområde

Protokoll

15/17

Nationalspråksnämnden

§ 18

10.05.2023

**För kännedom
Beslutshistoria**

§ 19

Meddelanden

Beslutsförslag

Nationalspråksnämnden beslutar anteckna meddelandena för kännedom.

Behandling

Under behandlingen informerade sekreterare Kamppi och föredragande Öberg nämnden om följande saker:

- Anmälan till förtroendevaldas seminarium den 30 maj 2023
- Nämnden aftonskola planeras till augusti

Beslut

Nationalspråksnämnden godkände beslutsförslaget enhälligt.

Redogörelse

Följande meddelanden delges nationalspråksnämnden:

- 1.
- 2.

Bilaga

Tilläggsmaterial

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 14, § 15, § 16, § 17, § 18, § 19

Förbud mot sökande av ändring

I ovannämnda beslut som endast gäller beredning eller verkställighet får ändring inte sökas enligt 141 § i lagen om välfärdsområden.